



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/1
9 March 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов на мясо

Пятнадцатая сессия

19-24 апреля 2006 года, Брисбен (Австралия)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИИ,*

которая состоится в Брисбене, Австралия, и откроется в среду,
19 апреля 2006 года, в 9 час. 00 мин.

1.	Утверждение повестки дня	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/1
2.	Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения прошлой сессии	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/2
3.	Информация о положении с публикацией существующих стандартов	ECETRADE/WP.7/GE.11/2006/3
4.	Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на свинину - туши и отрубы	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/4/Rev.1 ¹ ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/5/Rev.1 ² ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/5/Add.1/Rev.1 ³

¹ Настоящий документ ранее был выпущен под условным обозначением TRADE/WP.7/GE.11/2005/4.

² Настоящий документ ранее был выпущен под условным обозначением TRADE/WP.7/GE.11/2005/5.

³ Настоящий документ ранее был выпущен под условным обозначением TRADE/WP.7/GE.11/2005/5/Add.1.

* Настоящий документ был представлен после истечения срока представления официальной документации Отделом развития торговли и лесоматериалов в связи с ресурсными ограничениями.

5.	Предложения по новым стандартам ЕЭК ООН		
		Предложение по проекту стандарта ЕЭК ООН на индюшатину - тушки и части	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/8/Rev.1 ⁴ ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/9/Rev.1 ⁵
6.	Поправки к стандартам ЕЭК ООН		
	(a)	Говядина	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/4
	(b)	Баранина	ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/5
7.	Работа над стандартами на другие виды мяса		ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/6
8.	Система кодирования для стандартов ЕЭК ООН на мясо		ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/7
9.	Информация об осуществлении стандартов ЕЭК ООН		ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/8
10.	Подготовка совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции		
11.	Пункты, подлежащие представлению Рабочей группе по сельскохозяйственным стандартам качества		
12.	Прочие вопросы		
13.	Выборы должностных лиц		
14.	Утверждение доклада		

Расписание работы

Среда, 19	10.00-12.30	Пункты 1-4
	13.45-17.30	Пункт 4 (продолжение)
Четверг, 20	8.00-12.30	Ознакомительная поездка - Демонстрация новых свиных отрубов
	13.45-17.30	Пункты 5 и 8
Пятница, 21	9.00-12.30	Пункты 5 (продолжение), 6, 7
	13.45-17.30	Пункты 9-13

⁴ Настоящий документ ранее был выпущен под условным обозначением TRADE/WP.7/GE.11/2005/8.

⁵ Настоящий документ ранее был выпущен под условным обозначением TRADE/WP.7/GE.11/2005/9.

Суббота, 22	9.00-15.00	Ознакомительная поездка - Предприятия по переработке говядины
Воскресенье, 23		Свободный день
Понедельник, 24	9.00-12.30	Пункт 14
	13.30-16.00	Заключительное заседание сессии

Пояснительные примечания

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация Предварительная повестка дня и пояснительные примечания
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/1

2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения прошлой сессии

Для информации

Секретариат представит резюме обсуждений и результатов следующих совещаний:

- Комитет по развитию торговли, промышленности и предпринимательства - девятая сессия, май 2005 года
- Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества, шестьдесят первая сессия, октябрь 2005 года
- Межсессионные совещания докладчиков.

Будет также сообщено о работе Европейского союза.

Документация Представляющие интерес вопросы, которые возникли после четырнадцатой сессии
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/2

3. Информация о положении с публикацией существующих стандартов

Для информации

Секретариат сообщит о положении с публикацией стандартов на говядину, баранину, ламу/альпаку и курятину.

Документация Положение с публикацией существующих стандартов
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/3

4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на свинину - туши и отрубы

Для принятия решения

Совещание обсудит предложения, внесенные Соединенными Штатами на четырнадцатой сессии Специализированной секции и включенные в документацию, упомянутую ниже. В случае достижения согласия поправки к стандарту будут сформулированы и представлены Рабочей группе на одобрение. Новый вариант стандарта затем будет подготовлен секретариатом.

Документация Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на свинину - туши и отрубы
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/4/Rev.1 (главы 1-4)
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/5/Rev.1 (глава 5 - часть I)
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/5/Add.1/Rev.1 (глава 5 - часть II и приложения)

5. Предложения по новым стандартам ЕЭК ООН

Пересмотр проекта стандарта ЕЭК ООН на индюшатину - тушки и части

Для одобрения

Предложение по новому стандарту, представленному Соединенными Штатами, обсуждалось на совещании Докладчиков Специализированной секции по разработке стандартов на мясо (Варшава, июнь 2005 года).

В случае достижения согласия Специализированной секцией предложение будет представлено Рабочей группе на одобрение. Затем секретариатом будет подготовлена публикация нового стандарта.

Документация Проект стандарта на индюшатину - тушки и части
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/8/Rev.1 (главы 1-4)
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2005/9/Rev.1 (глава 5)

6. Поправки к стандартам ЕЭК ООН

- a) Говядина
- b) Баранина

Для принятия решения

Секретариат представит документ, резюмирующий предложения стран-членов в отношении пересмотра стандартов на говядину и баранину. Специализированная секция примет решения, какие поправки следует внести, и затем представит их Рабочей группе на одобрение.

Документация Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на говядину - туши и отрубы
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/4
Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на баранину - туши и отрубы
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/5

7. Работа над стандартами на другие виды мяса

Для информации и обсуждения

Участники продолжают обсуждение вопроса о разработке новых стандартов на телятину, мясо животных новых пород и разновидностей и живой скот.

Документация Работа над стандартами на другие виды мяса
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/6

8. Система кодирования для стандартов ЕЭК ООН на мясо

Для информации и обсуждения

Делегация Соединенных Штатов представит документ о прогрессе, достигнутом Министерством сельского хозяйства Соединенных Штатов (ЮСДА) и ГС1 ("Глобальные стандарты 1"), ранее известным как Международная ассоциация по кодированию

потребительских товаров ("ЕАН Интернэшнэл"), и Совет по единообразным кодам (СЕК), в отношении использования стандартов ЕЭК ООН в глобальной электронной торговле. Участники обсудят, как использовать стандарты ЕЭК ООН на мясо для содействия классификации продуктов в рамках Системы стандартных кодов товаров и услуг Организации Объединенных Наций® (ССКТУООН®), Глобальной сети синхронизации данных (ГССД) и Глобальной классификации товаров (ГКТ).

Некоторые компании - поставщики мяса и птицы в настоящее время пересматривают модели данных и сообщения своих систем для подтверждения того, что все скоропортящиеся продукты из мяса и птицы могут надлежащим образом сбываться с использованием этих систем.

Документация Стандарты ЕЭК ООН на мясо и птицу в глобальной электронной торговле
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/7

9. Информация об осуществлении стандартов ЕЭК ООН

Для информации и обсуждения

Секретариат представит таблицу, содержащую стандарты ЕЭК ООН на мясо, которые были приняты различными странами. Участникам будет предложено выразить свое мнение относительно списка органов, признанных правительствами для сертификации соответствия стандартам. Правительствам следует также указать любые органы других стран, которые они признают на предмет удостоверения соответствия стандартам. Эти списки будут опубликованы на домашней странице ЕЭК ООН в Интернете. Секретариат предлагает, чтобы на сессии каждая делегация кратко сообщила, как сертификация могла бы быть организована в ее стране.

Документация Информация об осуществлении стандартов ЕЭК ООН
ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2006/8

10. Подготовка совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции

Для обсуждения

Специализированная секция примет решение относительно пунктов предварительной повестки дня, сроков и места проведения ее шестнадцатой сессии. Она также обсудит предложения и приоритеты в отношении будущей работы.

11. Пункты, подлежащие представлению Рабочей группе по сельскохозяйственным стандартам качества

Для обсуждения

Специализированная секция примет решение, какие рекомендации следует передать следующей ежегодной сессии Рабочей группы на одобрение и какую информацию следует представить Рабочей группе.

12. Прочие вопросы

В зависимости от наличия времени и в соответствии с решением, принятым при утверждении повестки дня, Специализированная секция может пожелать обсудить другие представляющие интерес вопросы, предложенные на ее предыдущих совещаниях, как, например:

- Образцы цветности/товарные карты
- Продукты с добавками и уменьшенного размера
- Пилотное исследование по применению стандарта на говядину.

13. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специализированная секция, как ожидается, изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей четырнадцатой сессии Группа избрала г-на Барри Карпентера (Соединенные Штаты) Председателем и г-на Иана Кинга (Австралия) заместителем Председателя.

14. Утверждение доклада

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

* * *

Существующие варианты стандартов ЕЭК ООН на мясо имеются по следующему адресу:

http://www.unece.org/trade/agr/standard/meat/meat_e.htm

Материалы следует направлять в секретариат по электронной почте по следующему адресу:

agristandards@unece.org

или на дискете/КД-ПЗУ по почте по адресу:

Agricultural Standards Unit, Office 432
UNECE Trade and Timber Division
Palais des Nations
CH - 1211 Geneva 10
Switzerland
Тел.: (41) 22 917 2450 Факс: (41) 22 917 0629

Вся документация размещена на нашей домашней странице:

<http://www.unece.org/trade/agr>
